

KIFA 河内長野市国際交流協会 Report

98

Jul. 2016



ヤングアメリカンズ 河内長野公演の様子

- 平成 28 年度総会
- 国旗から見える世界の国々
- ヤングアメリカンズ in 河内長野
- アンデスの山懐でボランティア活動
- ユニオン・ジャックの話
- コンニチハ！ 日本語サロンです



第1部

河内長野市国際交流協会

平成28年度

総

河内長野市市長 芝田啓治氏をはじめ、沢山のご来賓においていただき河内長野市国際交流協会の総会が開かれました。議長に柴理梨亜氏を選出して議事を進め、平成27年度事業報告・決算報告、人事変更、平成28年度事業計画案・予算案などが審議され、無事承認されました。

山本会長のあいさつにありますように、仕事で来られる方、定住される方など、河内長野市に住まれる外国の方がますます増えてくると思われます。KIFAの目的のひとつである「多文化共生」が一層重要になってきます。このニーズに応えるためにKIFAの層をもっと厚くしていく必要性を痛感しました。

山本 明彦 会長 あいさつ



皆さまのご理解、ご支援のおかげで河内長野市から強力なサポートを頂けることを協会を代表して心から感謝いたします。

そして理事・監事の皆さま、いつも平日の遅い時間にも関わらず理事会にご出席いただき、大所・高所からご意見をいただき有難うございます。スタッフ、そして事務局には、この総会も含め多くの事業をご準備、運営して頂き、頭が下がる思いです。本当に有難うございます。

さて、今、南海高野線に乗っても、難波を歩いてもびっくりするほど多くの外国人で溢れています。時折、私自身が外国に来ている錯覚に陥るほどです。そして今後は、仕事で来て、河内長野で住む外国の方も段々と増えてくると思われます。市民の方々と「交流事業」と外国人の住民が地域社会の構成員として共に生きていく「多文化共生事業」の双方に力を入れる必要があり、KIFAの存在感がますます高まってくると思います。しかしながら、課題は会員の皆様に入会のメリットを感じていただ

いておらず、会員が減少しつつあることです。市の外郭団体として「多文化共生」という社会的なニーズを満たす事業を行うと共に会員の皆さまのニーズ、年会費をお支払いいただく価値を感じていただけるような事業展開を目指してゆきたいと思えます。

引き続き皆さまの熱いご支援を頂きますようお願い致します。



□平成28年度理事・監事のみなさん□

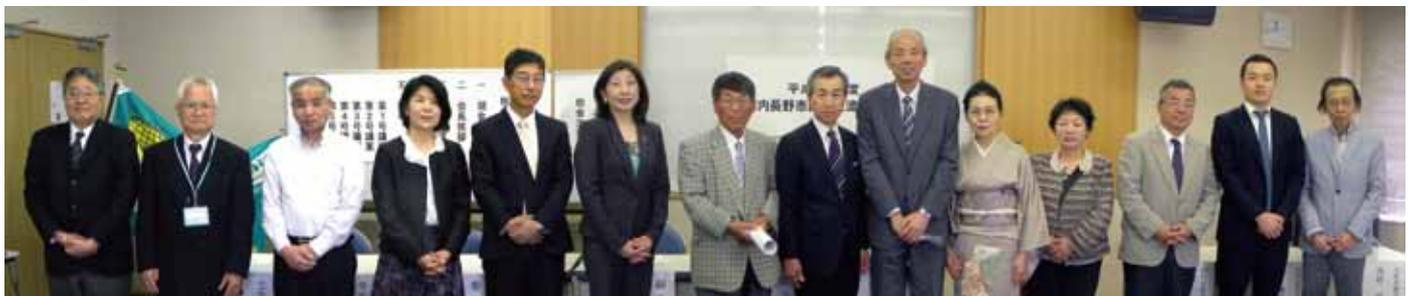
5月8日 市民交流センター（キックス）

平成28年度 KIFA 役員 理事・監事

理事	会長	山本 明彦	個人 (河内長野ガス)
理事	副会長	向井 一雄	河内長野市
理事	副会長	飯阪 保	(公財)河内長野市文化振興財団
理事	副会長	柴 理梨亜	河内長野市教育委員会
理事		曾和 宗陽	河内長野市文化連盟
理事		阪上 明	河内長野ライオンズクラブ
理事		菊伊祇京子	河内長野ロータリークラブ
理事		森 創	(学)清教学園
理事		中田恵理子	大阪府立長野高等学校
理事		奥埜 晃央	(学)千代田学園 大阪千代田短期大学
理事		川端 佳子	河内長野市地域女性団体協議会
理事		谷 英樹	河内長野市歯科医師会
理事		大原 一郎	河内長野市日本中国友好協会
理事		讃岐己樹也	(社)河内長野青年会議所
理事		辻 秀和	個人
理事	会計	上田雄三郎	個人
理事		榊村 博子	個人
理事		王 政	個人(中国)
理事		藤本 眞裕	かわちながの観光ボランティア倶楽部
監事		土生 裕史	河内長野市医師会
監事		寺本 悟	公認会計士

故 阪上 明 理事に感謝して

平成28年度 理事としてご承認いただきました阪上 明 理事が、5月16日に逝去されました。22年度から24年度に理事としてご活躍いただき、又、一旦理事を交代された間もチャリティイベントや外国からのお客様をお迎えする際にはお花をご提供いただくなど本当にお世話になりました。寡黙な方でしたが、ご体調が悪くても必ず会議には出席され、地域の防災訓練時に率先して器材の手配をされるなど、いつも誰かのために動いてくださる方でした。ほとんどの大きなイベントでお世話になりましたのに、KIFA イベントでの理事のお写真が、皆目つきりません。目立つことがお好きでなかった事を思い出し、寂しさがつります。どうぞ安らかに眠りください。



会

第2部

国旗から見える世界の国々

イベントホール

イベントホールがほぼ満席になる程の参加者を迎え、総会第2部の講演会が行われました。

山本会長のあいさつのあと、KIFAの活動紹介のライドショーがあり今までのイベントや事業の様子が次々と流れていき、皆さん熱心に見ていただきました。

講師の吹浦先生は秋田のご出身で、秋田弁を交えたユーモアたっぷりのご挨拶で始まりました。参加者は先生の用意して下さった、国旗のリーフレットを見ながらお話を聞かせていただきました。

どの国の国旗にも一定のルールがあるそうで、例えば我が国の日の丸にしても以前は真ん中に赤丸があるのではなくて、1/100 ずらしてあったそうです。(現在の国旗では旗面の中心) 北欧諸国の国旗には十字架が多く、ヨーロッパ全体では三色旗が多く星がないとか。イスラム教国は緑、赤、黒、白が中心で月と星はイスラムの旗印です。またアフリカ大陸のものは赤・黄・緑が多く、南半球では南十字星がシンボルになっています。

国旗は上下左右がとても重要で、万一上下を間違えて掲揚すると戦争状態とみなされる国もあります。人気のあるドラマや映画などでもしばしば間違いがみられるみたいです。

前回の東京オリンピックでは、この間違いを防ぐために特殊なフックを作って国旗掲揚をしたそうです。

改めて我が国の国旗日の丸を見ると、こんなにもシンプルで清潔感のある国旗は少ないし美しいなと思いました。

8月にはブラジルのリオ・デ・ジャネイロでオリンピックが行われます。日の丸はいくつ揚がるのか楽しみにになりました。



講師：吹浦 忠正氏

NPO 法人ユーラシア 21 研究所理事長
認定 NPO 法人難民を助ける会特別顧問
国旗にまつわる書籍等多数執筆



図書館の講演会の掲示の前で

●当日会場で集めた質問に、吹浦先生から回答をいただきました。いくつかご紹介します。

Q：ブラジルの旗に書いてある文字はどういう意味ですか？

A：ポルトガル語で、秩序と発展という意味です。オーギュスト・コントの言葉です。

Q：国旗の色で主に赤、青、緑色が使われていて、緑色は森林をイメージしているが、赤色、青色は何をイメージしているのですか？

A：赤は多くが独立戦争や革命で流された血で、青は海や空という例が多いです。各国旗で違いますので、ネットで国の名前と国旗と入れて調べてみてください。



ヤングアメリカンズ in 河内長野!

4月29日～5月1日
ラプリーホール

2014、2015年とワン・デイ開催で実施してきたヤングアメリカンズのワークショップですが、今年は3日間にわたるフル開催が実現しました。初日から最終日まで、子供たちの変わってゆく様子を見ることができました。

初日はヤングアメリカンズの動きを見よう見まねで体を動かしているようでした。でも少し練習していくと、なんとなく様になっていくから、その楽しさが見ている私たちにも伝わってきます。2日目になると、すっかり団員にも慣れた様子、練習場所を変わる時は全速力で移動です。ダンスの振り付けもだいぶ覚えたようです。英語の歌も歌えるようになりました。舞台でのリハーサルでは、音楽にも乗って、みんなの息もあってきました。ヤングアメリカンズが「ライオンキング」のパフォーマンスを見せてくれて、子供たちのモチベーションが高くなっていきます。見学させていただいている私たちは、最終日のステージへの期待が膨らみます。

最終日の練習は午後のはじめに終わり、ヤングアメリカンズは自分たちのリハーサルに取り組みます。子供たちは昼食をとった後、配られたステージ用のTシャツに着替えます。いよいよ本番のショーが目前です。

ショーは2部構成です。前半はヤングアメリカンズのメンバーだけのショー。これまでの音楽史を辿るような構成の、ダンスと歌の連続。圧巻はライオンキングのパフォーマンス。ドラムのビートに乗りながら繰り広げられる場面に、魅入らずにはいられません。ステージ衣装に着替えた彼らは、まさにプロのパフォーマー、エンタテイナーです。

休憩を挟んで後半のステージには3日間にわたるワークショップを経験した子供たちが加わります。たくさんの観客に物怖じすることもなく、楽しそうに体を動かして音楽のビートに乗り、覚えたての英語の歌を歌います。子供たちのエネルギーが笑顔とともにステージ上に溢れています。ヤングアメリカンズとともに作り上げていったステージは、観客の愛情いっぱい熱い拍手につつまれて、彼らの心に自信とともに残っていくことでしょう。

長年にわたって培われてきたヤングアメリカンズのプログラムは、子供たちが、本物のミュージックとダンスを経験できる素晴らしいものです。子供たちを飽きさせることなく、難しいことでも頑張っってやっていけばできることを学ばせ、みんなと助け合ってやっていけば、すごいものを作り出せるということを経験できる機会を与えてくれます。ステージだけではなく、休憩時間に年下の子の面倒を見る子供たち、年齢を越えて、一緒にダンスステップを自分たちだけで練習している姿にも成長を見る思いがしました。今年のゴールデンウィークは、参加した子供たちにも、スタッフとしてお手伝いさせていただいた私たちにとっても、楽しい経験の連続でした。

アンデスの山懐でボランティア活動

JICA 近畿シニアボランティア OV 会 笠井嘉枝

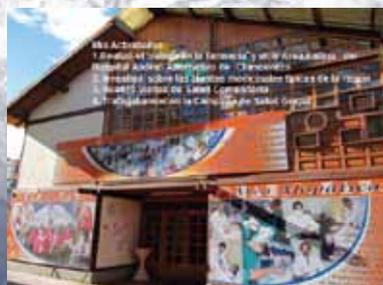
年齢制限で応募できなくなった夫からの「今度は僕が随伴家族で君が本人」という一言に背中を押され、JICA シニアボランティアになりました。私に期待された活動は、南米エクアドルで最も貧しいチンボラソ県の貧困削減プロジェクト（農業、教育、医療）の一員として、アンデス山岳地域の伝承医療調査をすることでした。配属先は、エクアドルの真ん中に位置する標高 2,800m のリオバンバ市 Hospital Andino Alternativo de Chimborazo でした。この病院はドイツ人司教区の援助で建てられた営利を目的としないユニークな病院で、「近代医療」「代替医療（鍼、灸、マッサージ、レイキ等）」「アンデス伝承医療（専門の治療師による薬草、動物、鉱物を使つての治療）」の 3 分野があり、私は近代医療部門の病院内薬局とアンデス伝承医療部門で活動することになりました。日本の職場のような効率最優先とは違い、ラテンの人たちは見た目重視。薬局内の薬はパッケージデザインを揃えてメーカーごとに陳列、女性職員の制服も曜日ごとに全員ブラウスの色を揃え、ハイヒールをはきイヤリング、指輪そして腕にはブレスレットと、とてもおしゃれな格好で働きます。患者は受診後処方箋をまず薬局の窓口に出し、いくらかかるか計算してもらいます。薬局内には 1 台だけパソコンがあるのですがそれは薬品代を計算したり、在庫品を調べるためで、患者の薬歴などは記録されていません。お金が足りない時は、痛み止めを 1 日分だけもらうという患者さんもいます。お金ができた時点で処方箋の残りの薬をもらうのです。アンデス伝承部門には 3 人の原住民治療師 YACHAK がいてローソク、タバコ、生卵、原石、アマゾンの香木、クイ（モルモットの一種）、薬草などを使って、それぞれ独自の診断と治療を施します。ここでは一切科学的な薬品を使用しないのに、歩けなくて父親に背負われてきた少年が、YACHAK の治療を受けた後歩けるようになったり、腰の痛みで泣きながら両脇を支えられてやってきた女性が一人で歩いて帰っていく姿に驚きました。また定期的にリンピアールといって、体の中の悪いエ

ネルギーを良いエネルギーに入れ替える治療を受けに来る人たちもいました。YACHAK が治療に使う薬草類はそれまで市場で購入していたので、病院内に空き地をもらい治療に使う薬草を栽培することにしました。高原の気候は植物の生育に適している見事な薬草園ができ、治療に役立てることができました。薬草園の一角で、食べた野菜から種を採取して苗を作り、住民の村で活動する協力隊員とともに村の畑で育てました。こちらも見事に育ったのですが村人は喜んでくれません。彼らが欲しかったのは、お腹の足しになるイモ類や豆類でした。エクアドルで活動中の看護師、保健師、薬剤師、栄養士、理学療法士などシニア、ジュニア合同で医療チームを結成し、シニアの経験とジュニアの語学力でお互いに補いあって活動します。年に 4 回協力隊員が活動する原住民部落の小学校や中学校で衛生教育指導や身体測定などの健康診断を行いました。部落の小学校低学年生はスペイン語がわからずケチュア語なので、紙芝居形式や替え歌を作つての活動でした。小学生に日本とエクアドルについて授業をしたとき、世界で一番高い山は？と聞くと全員「チンボラソ山」と答えました。その証拠がチンボラソ山の 5000m 地点の山小屋にありました。フランスの地理院が証明したプレートには、地球の中心からの距離は、エベレストより 2 km 長いと書かれていたのです。チンボラソ山はちょうど赤道直下にあるためです。

ラテンの国の人たちは他者に寛容でほめ上手、何より家族や友達との関係を大切に、子供の誕生会やサッカーの試合など大人も子供もみんなで集まって喜びをわかちあうのです。日常生活の中にささやかな幸せを見つけ楽しむ生き方に学ぶことの多い 2 年間でした。帰国後、世界にはこんな子供たちがいるよ、こんな生き方があるよと、貴重な体験をとおして感じたことを発信したくて近畿シニアボランティア OV 会にはいり活動をしているところです。



1



2



3



4



5

- 1 近代医療部門の建物から見えるチンボラソ山 (6310m)
- 2 代替医療とアンデス伝承医療の建物
- 3 原住民部落の親たちに折り紙指導
- 4 病院内の薬局の同僚と筆者
- 5 標高 4000m にある小学校の子どもたち

「ユニオン・ジャック」の話 正しいのは左、それとも右？

国旗まつわのお話には、感心したり驚いたりするものがたくさんあります。このエピソードは総会第2部で講演していただいた吹浦氏に伺いました。



1971年に天皇、皇后両陛下が訪英されたことに対する答礼訪問として、イギリスのエリザベス女王ご夫妻が1975年5月7日から日本を訪問された。イギリスの元首の来日は初めて。女王は7日夜、天皇陛下主催の晩餐会に出席し、8日には衆参両院議長主催歓迎レセプションが国会議事堂内で開催され、午前11時、ご夫妻が国会正門から車列を組んで入られた。

その直前、おそらく10時40分頃か、吹浦氏は偶然、国会前をカローラを運転して通り、正門に向かって左に「ユニオン・ジャック」、右に「日の丸」が掲揚されているのを見て、門前で急停車した。直ちに、数名の警察官に取り囲まれ、警笛が激しく鳴った。「このイギリスの国旗、逆さまですよ」と大声で叫ぶ吹浦氏。「?」「?」「?」

「衛士長さん、いいですか」と吹浦氏は自著の国旗の本を見せ、懸命に英国旗が逆さまであることを指摘し、説明した。この間数分、警察は違法駐車をガンガン言う。「すると、どうしたらいいんでしょう?」と困惑する衛士長。「両方の国旗を取り外し、両方を逆さまにして揚げ直してください」「なるほど。そうします」と衛士長は微笑んだ。

そのあと、どうなったかは分からない。吹浦氏にとっては、カローラの移動が急務だった。

この日ご夫妻はまた、NHKを訪問、大河ドラマ「元禄太平記」の収録を見学され、9日には都心でパレードをして都民の歓迎に応えられた。女王はこの後、京都御所や伊勢神宮などを訪問された。

正しいユニオンジャックは、3ページのどこかにあります!



ゴギ ザザ ギア 来日20周年 記念コンサート

～河内長野に舞い降りた3人のサムライ～

ジョージア出身、河内長野在住の音楽家たちの来日20周年記念コンサートです。

日 時: 8月20日(土) 14:00開演 (13:30開場)
会 場: ラブリーホール 大ホール
チケット料: 前売り 1800円・当日 2000円
チケット取り扱い・お問い合わせ: 谷川 090-3943-0053
主 催: ゴギ・ザザ・ギア来日記念コンサート運営委員会



KIFAも参加します!
長野商店街「夜店の夕べ」
KIFAはフランクフルトを販売する予定です。
ぜひお越しください。他にも色々な夜店が出ます。
真夏の夜を楽しく過ごしませんか?
日 時: 7月30日(土) 16:00~21:30
会 場: 長野商店街 西商栄通り 本町通り

●日本語サロン スケジュール

月	曜日	日曜 Sun.	火曜 Tue.	木曜 Thu.
7月	Jul	10・17・24・31	5・12・19・26	7・14・21・28
8月	Aug	21・28	2・23・30	4・25
9月	Sep	4・11・18・25	6・13・20・27	1・8・15・29

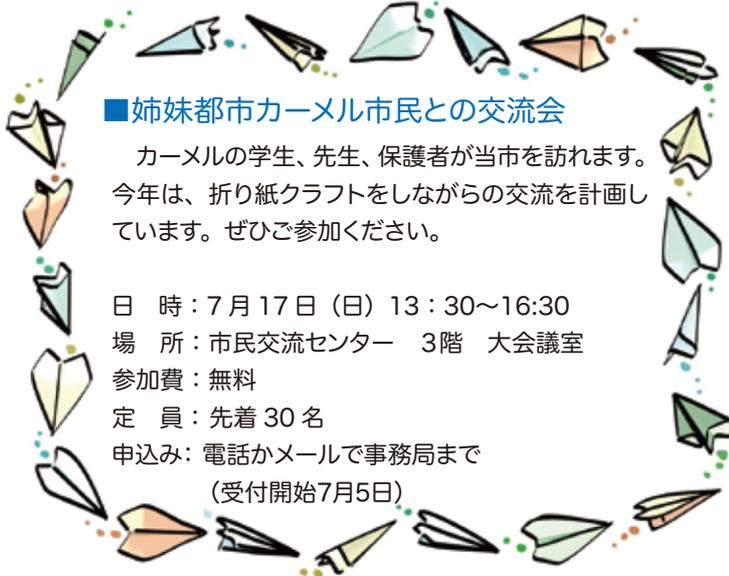
<開講場所と時間>

日曜日 Sundays 14:00~16:00
千代田公民館 2階
火曜日 Tuesdays 10:00~11:45
市民交流センター(KICCS)3階
木曜日 Thursdays 18:00~20:00
ノバティ南館3階 ノバティホール

●語学クラブ スケジュール

コース	英語 フリー トーキング	英語 (中級)	英語 (初級)	スペイン語 (初級)	
時間	14:00~15:30	19:00~20:30	19:00~20:30	19:00~20:30	
開講日	7月	9	12・26	5・19	1・15
	8月	休講	休講	休講	休講
	9月	3	13・27	6・20	2・16

インフォメーション Information



■姉妹都市カーメル市民との交流会

カーメルの学生、先生、保護者が当市を訪れます。今年、折り紙クラフトをしながらの交流を計画しています。ぜひご参加ください。

日 時：7月17日(日) 13:30~16:30
場 所：市民交流センター 3階 大会議室
参加費：無料
定 員：先着30名
申込み：電話かメールで事務局まで
(受付開始7月5日)

■ゆかたで盆踊り

ゆかたを着た後、野作公園盆踊りに参加します。外国人がゆかたを着て盆踊りに参加することで、日本の文化を理解、体験していただけます。

ゆかたはこちらでも用意しますが、ご自分のゆかたを着たい方は持って来てくださいね。



日 時：7月23日(土) 18:00~21:00
場 所：市民交流センター 3階 和室
野作公園
持ち物：履物(スリッパなど)
申込み：電話かメールで事務局まで

■たすけあい広場

~知ろう、やってみようコミュニティ通訳・翻訳~

コミュニティ通訳・翻訳について知り、実際の活動について学ぶ。外国の方も交えて、ワークショップも行います。

日 時：8月27日(土) 14:30~16:30
場 所：市民交流センター 3階 大会議室
対 象：市内・地域在住の方でコミュニティ通訳・翻訳ができる可能性のある方、すでに活動されている方、地域で言葉の不自由な外国人および外国にルーツを持つ方の支援をしている方
参加費：無料
申込み：電話かメールで事務局まで (受付開始8月5日)
※大阪府国際交流財団(OFIX)との共催予定



■夏休み子ども絵画教室

毎年おこなっている姉妹都市カーメルとの子ども絵画交換に参加しませんか?アートコミュニティの船本先生のご指導を受けながら、絵画を製作します。当日の作品は、姉妹都市に送られ、ギネスブック公認の「世界一小さい子ども美術館」や「カーメル国際アートフェスティバル」などで展示されます。絵画教室で製作した絵でなくても、直接、作品を事務局へ持ってきていただくこともできます。審査のうえ、選ばれた作品はカーメルに送られます。

絵画教室日程：8月2日(火)
時 間：13:00~17:00
場 所：市民交流センター
4階 創作工房
参加費：300円
持ち物：水彩画用具、水筒
定 員：先着25名
(対象：小・中学生)



昨年のアートフェスティバルで

申込み：電話かメールで事務局まで (受付開始7月5日)

■国際料理教室 ~日本編~

今回趣向を変えて、外国の方からのご希望が多い和食を取り上げます。本格的なだし汁を使った味噌汁とおにぎりを基本にした家庭的な日本料理を習ってみませんか。

講 師：木之下 純子さん
(河内長野市文化連盟 前会長)
日 時：8月27日(土) 10:00~14:00
場 所：市民交流センター 4階 食工房
参加費：会員1000円、一般1500円
定 員：先着30名
持ち物：エプロン、布巾
申込み：電話かメールで事務局まで (受付開始8月5日)



■問い合わせ・申込み

河内長野市国際交流協会(KIFA)
事務局
〒586-0025 河内長野市昭栄町7-1
市民交流センター(キックス)3階
TEL: (0721)54-0002
FAX: (0721)54-0004
Eメール: office@kifa-web.jp

コース	中国語 (初級)	中国語 (入門)	韓国語 (中級)	韓国語 (初級)	韓国語 (入門)
時間	19:00~20:30	19:00~20:30	13:00~14:30	10:40~12:10	15:00~16:30
開講日	7月	1・15	8・22	13・27	13・27
	8月	休講	休講	休講	休講
	9月	2・16	9・23	14・28	14・28

豊かな緑地ヴェトナム!!!

私はレ・ティエン・ズンと申します。ヴェトナム人です。日本に来て2年半になります。

ところでみなさんはヴェトナムへ行ったことがありますか。「はい、あります」と答えた人は、きっと面白い経験をされたんじゃないでしょうか。きれいな海、サービスが良く安いホテル、とれたての新鮮な食べ物など。逆に「いいえ」と答えた人に、ここで少しヴェトナムのことを紹介したいと思います。

地図を見ると、ヴェトナムの形はSの字と似ています。東は南シナ海に面していて、えび、イカ、鯖など多くの種類の海産物が沢山取れます。それらは全てとても美味しいです。よかったら食べてみてくださいね。

また、ヴェトナムは豊富な天然資源に恵まれています。原油や石炭や鉄鉱石などです。それに自然も大変美しいです。特に世界遺産に登録されたハロン湾はとてもきれいです。

ヴェトナムは南北に長い国のため、地域によって気候や食習慣が異なり、食材や味付けなどにも差があります。ここで、北部、中部及び南部の料理をみてみましょう。北部の料理は塩、味の素、しょうゆを多用し、塩辛い味付けです。例えばフォー・ハノイ (PHỞ HÀ NỘI)、ブンチャー (BÚN CHẢ)、揚げ春巻き (NEM GIÁN) などがあります。中部は唐辛子などを使った辛い味付けのものが多

レ・ティエン・ズン (ヴェトナム)



いです。それらはブンボーフェ (BÚN BÒ HUẾ)、ミークワン (MÌ QUẢNG) などです。南部は砂糖やハーブを多用し、全体的に甘い味付けが多いです。それらは、フーティウ (HỦ TIẾU)、パンカン (BÁNH CANH) などです。

私はいつもヴェトナムの自然や食文化を自慢しています。ぜひ一度皆さんもヴェトナムに行ってください。きっと優しくしてくれると思います。いい思い出がいっぱいできることでしょう。



日本語サロン 日曜日スタッフ募集!



地域在住の外国人の方にボランティアで日本語学習のサポートをしてくださる方を募集します。

応募資格: ■河内長野市国際交流協会主催の「日本語ボランティア講座」または他機関で日本語教育に関する講座を受講した経験のある成人の方。

■日曜日午後2時~4時のクラス(場所:千代田公民館)に毎週参加できる方。

募集人員: 若干名。応募者多数の場合は抽選。但し、選外となった方は待機スタッフとして登録され(1年間有効)欠員に応じて参加可。

応募締切日: 8月10日(水)必着

応募方法: 電話、またはEメールで国際交流協会事務局へ。住所、氏名、電話番号と受講終了講座名又は機関名をお伝えください。

※サロンの見学もできます。日本語学習サポートに興味と熱意のある方、大歓迎です。



無料
メールマガジン
配信中!

KIFAの楽しいイベントや情報を、いち早くお知らせします。お申し込みは、事務局または、KIFAホームページから。

<http://www.kifa-web.jp/>

編
集
後
記

ニューフェイスのlilyです。1年半ほど前に、この街に来てすぐに出産となりました。当初、慣れない土地での初めての育児には不安もありましたが、幸いな事に、河内長野は子育て支援や、国際交流など様々な活動がとても盛んです。いつも広報誌を楽しみに見ている、催しに参加していたところ、ある日のイベントで偶然KIFA 広報ボランティア募集のお話を頂きました。小さな子供連れの外出は、なかなか思うようにいかない事もありますが、メンバーの皆様から『楽しんで』と声をかけて頂き気持ちが楽になり、活動を始めさせて頂きました。また積極的に外に出る機会をつくり多くの方々との交流を持つことで、越してきた当初の不安もすぐに吹き飛びました。微力ながら子育て世代の視点からも情報発信できたら良いと思います。 lily